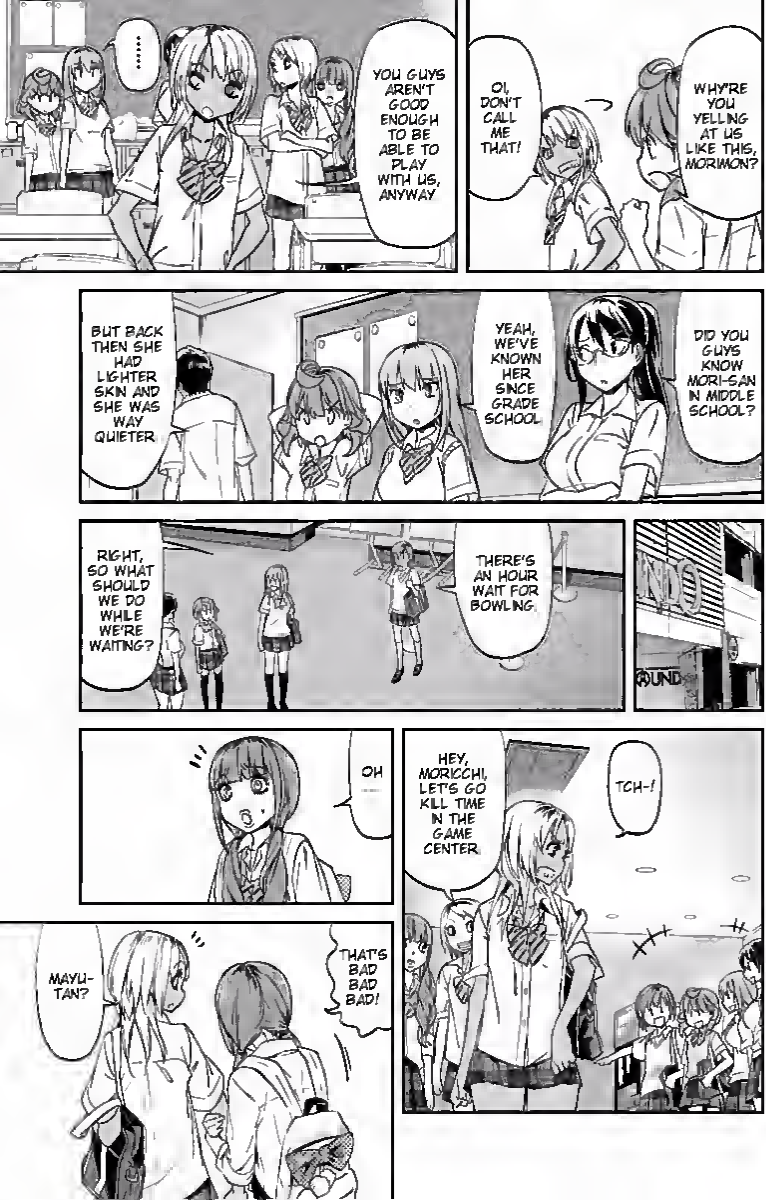
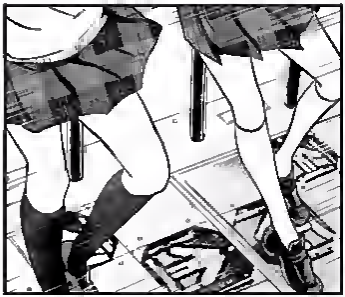
Chapter 10 Okome-chan Cake
IT'S SUGIMOTO FROM THE CHILD-REARING COURSE.
THAT FUCKING BITCH...
IF IT WASN'T A ONE-ON-ONE WE COULD BEAT HER FOR SURE...
DOES SHE THINK SHE CAN JUST DO WHATEVER THE FUCK SHE WANTS?
JUST BECAUSE SHE'S IN GOOD WITH THE TOP LEVEL OF THE ABA-GIRLS...
WELL-
WE COULD TAKE HER DOWN WHENEVER WE WANTED.
ぎー
LET'S JUST LEAVE HER ALONE.

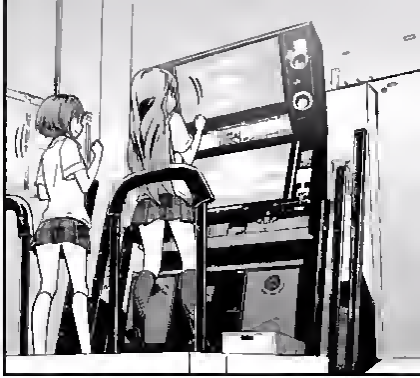
HEY, DO YOU GUYS WANNA GO BOWLING TODAY? WE COULD EVEN BET ON IT!
ALL RIGHT, I'LL BET SEXY'S SOUL!
WHO SAID YOU COULD USE THAT?
HEY-
WE'RE GONNA GO TO GROUND ZERO TODAY TOO.
REALLY? THEN, DO YOU GUYS WANT TO COME PLAY WITH US, MORI-MORI?
NAH, THAT'S NOT WHAT I MEANT-
DON'T TRY AND COPY US, 'KAY?
HUH?
WE WEREN'T TRYING TO COPY YOU OR ANYTHING
BUT DIDN'T YOU HEAR ME SAY THAT WE WERE GOING TO GROUND ZERO?
WELL, WE DIDN'T KNOW THAT.
AND EVEN IF WE DID, WE DON'T CARE.
TCH-!

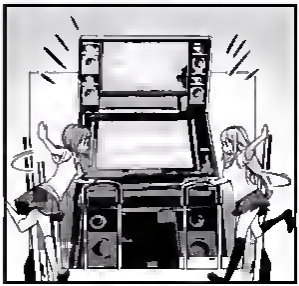

WHY'RE YOU YELLING AT US LIKE THIS, MORIMON?
OI, DON'T CALL ME THAT!
YOU GUYS AREN'T GOOD ENOUGH TO BE ABLE TO PLAY WITH US, ANYWAY
.....
DID YOU GUYS KNOW MORI-SAN IN MIDDLE SCHOOL?
YEAH, WE'VE KNOWN HER SINCE GRADE SCHOOL
BUT BACK THEN SHE HAD LIGHTER SKIN AND SHE WAS WAY QUIETER
THERE'S AN HOUR WAIT FOR BOWLING
RIGHT, SO WHAT SHOULD WE DO WHILE WE'RE WAITING?
TCH-!
HEY, MORICCHI, LET'S GO KILL TIME IN THE GAME CENTER
OH
THAT'S BAD BAD BAD!
MAYU-TAN?

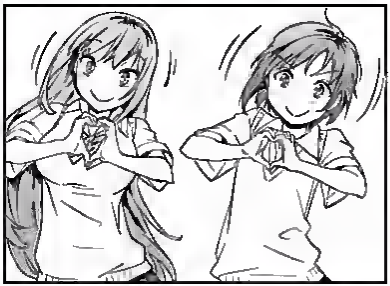
IT'S FULL OF ABA-GIRLS!
I'LL NEVER FOR-GIVE THEM FOR THAT!
THEY DID SOME-THING THAT MEAN?
OH MAN, I FORGOT ABOUT THAT-! THAT WAS SUPER LAME...!
KUBOCHI!, THEY WERE THE ONES WHO STOLE THE PLUSHIE I WON FROM THE UFO CATCHER EARLIER
RIGHT
WELL, ANYWAY, MORICCHI, LET'S HEAD TO ANOTHER FLOOR
YOU'RE SO RELIABLE, MORICCHI!!
IF I'D BEEN THERE, IT ALL WOULDA TURNED OUT JUST FINE!

しばりばりばりっ
ぷしゅ
IMPACT



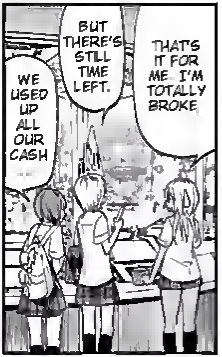




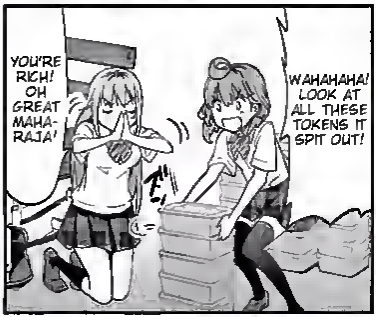


OH, BUT IF I SPEND MONEY ON SWEETS, SHINOBU'S GONNA GET MAD AT ME...
LOOK, THEY'RE SELLING OKOME-CHAN CAKES!
おこめちゃん焼
おこめちゃん
おこめちゃん
おこめちゃん
HMM, THAT'S A GOOD QUES-TION.
BUT WHAT DOES THAT HAVE TO DO WITH RICE?
LOOKS LIKE YOUR STOMACH ISN'T WORRIED ABOUT IT AT ALL
WHAT SHOULD I DO
BUT THEY PUT A WHOLE RICE BALL IN!
I THOUGHT IT'D JUST BE RED BEAN PASTE-
AHH!

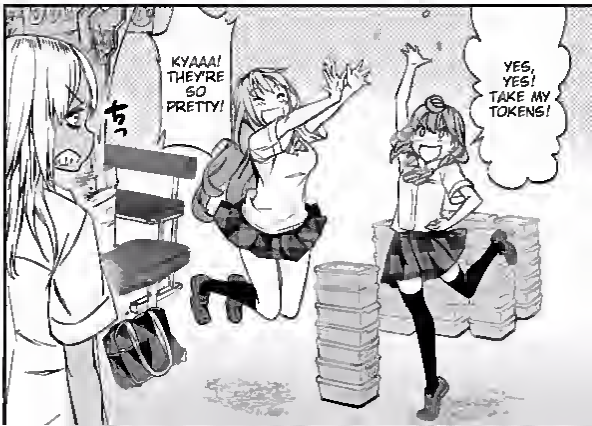
キュイーン
48000枚
GET!
キュイーン
キュイーン


WE USED UP ALL OUR CASH.
BUT THERE'S STILL TIME LEFT.
THAT'S IT FOR ME. I'M TOTALLY BROKE.

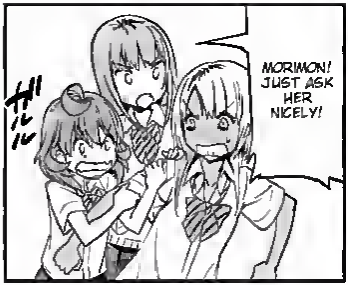
WE'LL PLAY SOME THAT GIVE OUT TOKENS.
LET'S GO PLAY THE DRUM GAME, BOYA


YOU'RE RICH! OH GREAT MAHA-RAJA!
WAHAHAHA! LOOK AT ALL THESE TOKENS IT SPIT OUT!

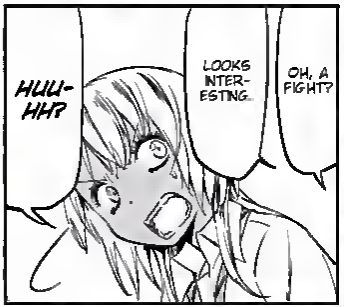
YOU'RE AMA-ZING, KURIKO!
IT'S THE JACK-POT!!


KYAAA! THEY'RE SO PRETTY!
YES, YES! TAKE MY TOKENS!

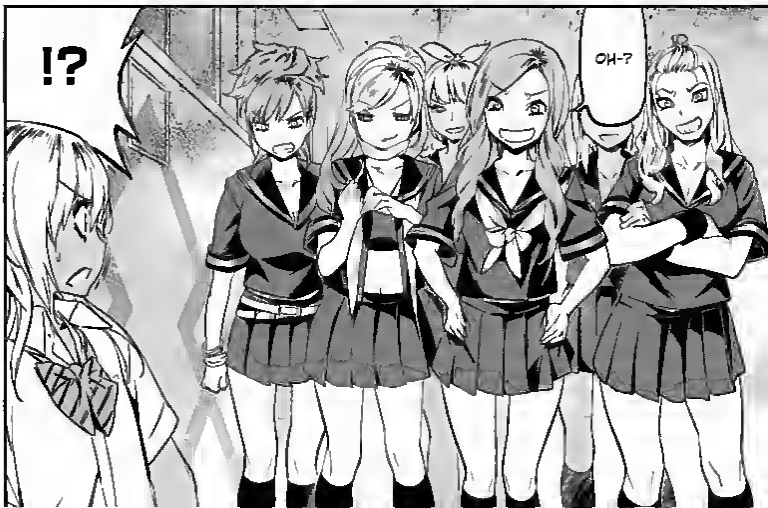
WE JUST WANT A COUPLE, OKAY?
NO WAY
OI!
KURI-YAMA GIVE US SOME TOKENS TOO
……
フーん
WELL, IT WASN'T EXACTLY FREE
HEY, YOU GOT IT FOR FREE TO START, DON'T BE SO STINGY!
YOU WORKED LONG AND HARD, HUH?
IF YOU WANT SOME OF MY TOKENS THEN YOU'LL HAVE TO ASK ME NICELY
I WORKED LONG AND HARD TO GET RICH QUICK LIKE THIS!
GET YOUR HANDS OFF OF MY TOKENS!
YOU STUPID BRAT!
JUST HAND THEM OVER!
YOU DAMN FALSE-EYELASH-WEARING GYARU!


MORIMON! JUST ASK HER NICELY!

WHY DON'T YOU GO BACK TO PILLAGING VILLAGES, YOU DARK ELF?!
THAT'S ORCS, NOT DARK ELVES!
GET OFFA ME! WHY DON'T YOU JUST LET ME TAKE A BOX?

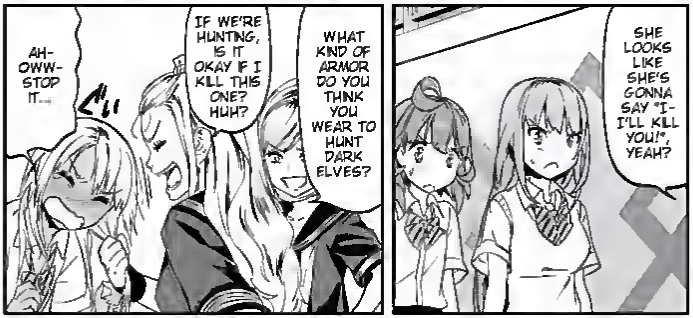

HUU-HH?
LOOKS INTER-ESTING...
OH, A FIGHT?

I TOLD YOU TO STOP FUCKING CALLING ME THAT!!


!?
OH-?

This is bad bad bad!
—THE ABA-GIRLS!
OW-!
YOU SOUND LIKE A DONKEY.
DON'T "HUH" ME, IDIOT
MORI-CCHI, THEY'RE BAD NEWS!
HEY-WHA-
THIS HAS NOTHING TO DO WITH YOU
WHAT DO YOU WANT?
YOU'VE SURE GOT A LOT OF CASH PILED UP OVER HERE. HOW 'BOUT GIVING US A CUT, HUH?
AREN'T YOU GONNA APOLOGIZE? WHAT'VE YOU GOT TO SAY FOR YOURSELF, GYARU?
THINK SHE GOT SO FIRED UP SHE COOKED HERSELF?
HEY, WH-IT'S WRONG WITH HER SKIN?
APOL-OGIZE, SLUT.
YOU TRYING TO FUCK WITH THE ABA-GIRLS?
WHAT'S GOT YOU WORKED UP, BITCH?!

YEAH, A LITTLE DARK ELF PRINCESS.
NAH, SHE LOOKS MORE LIKE A DARK ELF, RIGHT?
WITH SKIN LIKE THAT, I BET YOU DO PORN, DON'T YOU, BITCH?
HUHH? I CAN'T QUITE HEAR YOU!
I'M VERY SORRY

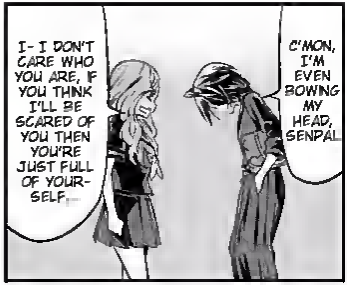

AH-OWW-STOP IT...
IF WE'RE HUNTING, IS IT OKAY IF I KILL THIS ONE? HUH?
WHAT KIND OF ARMOR DO YOU THINK YOU WEAR TO HUNT DARK ELVES?
SHE LOOKS LIKE SHE'S GONNA SAY "I-I'LL KILL YOU!", YEAH?

WHAT A JOKE.
AND TELL HER YOU'RE SORRY!
LET GO OF HER!

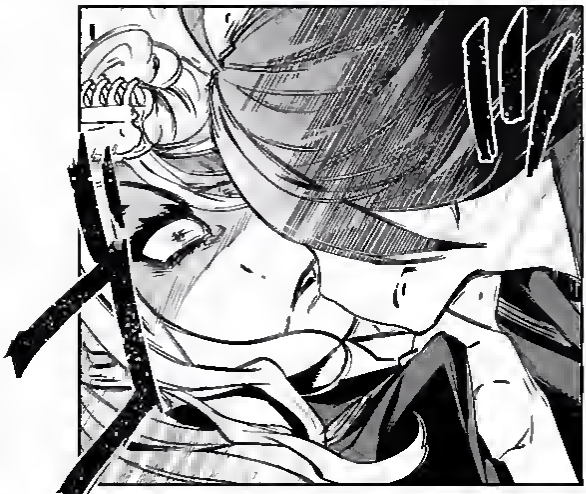
ANYWAY, JUST HAND OVER THE REST OF YOUR TOKENS.
NO WAY!
CUT! IT! OUT!
JUST GET OUTTA HERE YOU-
U-
U?
U?
UUU?!
ONE!
TWO!

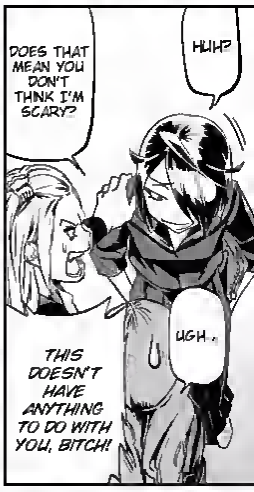
GAHH!!
WAH-!
TH-
WHAT'RE YOU TRYING TO PULL, JUMPING AT ME AND TWISTING ME AROUND BY THE NECK LIKE YOU'RE TRYING TO TAKE THE SHELL OFF A SHRIMP?!
DON'T FUCK WITH ME!
Senpai's got some cute panties!
IT WAS A 2.9!!
HAA-AH?
DIDN'T YOU GET PINNED FOR A THREE-COUNT JUST NOW?

UGH, IT'S SUGIMOTO FROM THE CHILD-REARING COURSE...
OH, IT'S KYOKO AND KURIKO!
HELP US OUT, SUPPON!
SUPPON!
THESE GIRLS ARE MY FRIENDS
SENPAI.
SO I'D APPRE-CIATE IT IF YOU DIDN'T PICK ON THEM.


I- I DON'T CARE WHO YOU ARE, IF YOU THINK I'LL BE SCARED OF YOU THEN YOU'RE JUST FULL OF YOURSELF...
C'MON, I'M EVEN BOWING MY HEAD, SENPAI.

YOU THINK A CHILD-REARING SECOND YEAR CAN BOSS AROUND A HOME-EC THIRD YEAR?
SUGI-MOTO...!




DOES THAT MEAN YOU DON'T THINK I'M SCARY?
HUH?
UGH.
THIS DOESN'T HAVE ANYTHING TO DO WITH YOU, BITCH!

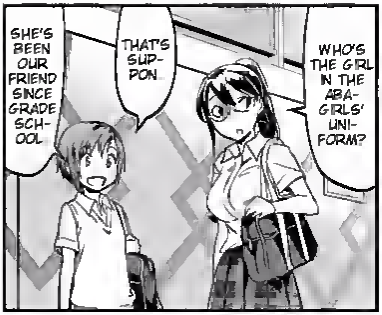
ガシッ

!?

EACH TIME YOU SAY "BITCH", YOUR SOUL DESCENDS ONE LEVEL DEEPER INTO HELL.
...SO?
STILL THINK I'M NOT SCARY?
NO WH-UH
...HOLD ...IT...
THIS BITCH ...!
I CAN TELL YOU'VE GOT GUTS
BUT YOUR SOUL JUST WENT ANOTHER LEVEL DEEPER INTO HELL.

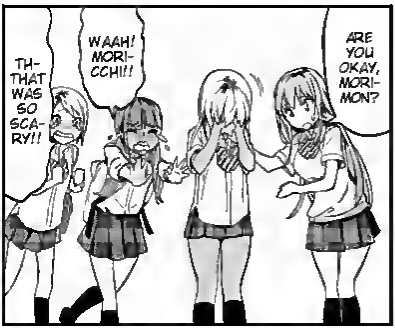
WOAH, THAT'S DANGEROUS!
GAH-!
SEXY CHOP!
SEXY!
UGH-
This girl...
"THIS GIRL'S BAD NEWS ...!"
EVEN THOUGH THEY'D EXPERIENCED THE HARDSHIPS OF LIFE AS AN ABA-GIRL, THE MOMENT THEY SAW SEXY, ALARMS STARTED TO GO OFF.

WHEN YOU FIGHT, YOU COULD GET HURT OR INJURED. IT'S A BAD IDEA
SEXY, WITH HER KEEN POWERS OF OBSERVATION, SAW THROUGH THE ENEMY'S LEADER INSTANTANEOUSLY, AND KNEW EXACTLY HOW TO INTIMIDATE HER INTO LEAVING.
ぎくり
...MORI-SAN'S CRYING? WAS THERE A FIGHT?
チラ
COME ON, GUYS, WE'RE GOING
MANNN, THIS REALLY KILLED THE VIBE.


WHO'S THE GIRL IN THE ABA-GIRLS' UNI-FORM?
THAT'S SUP-PON.
SHE'S BEEN OUR FRIEND SINCE GRADE SCH-OOL

IS YOUR HEAD ALL RIGHT?
THAT WAS AWESOME, SUPPON!

HUH? IS THAT REALLY MORIMON? WHY DOES HER FACE LOOK DIFFERENT?
IT'S ALL THE EYE MAKE-UP SHE'S WEAR-ING.


ARE YOU OKAY, MORI-MON?
WAAH! MORI-CCHI!!
TH-THAT WAS SO SCA-RY!!

TO BE HONEST, KYOKO, I'M REALLY HUNGRY
IT'S BEEN A LONG TIME, I'D REALLY LOVE TO HAVE SOME OF SHINOBU'S COOKING.
HUH?
HUH?
Did someone say my name?

おこめちゃん

Ane no Onaka wo Fukuramaseru no wa Boku

It's up to me to fill my sister's stomach!

Translation and Editing: Xthen